

"Relatos en Sepia" de Sonia Guralnik

Nuevos matices de la nostalgia

■ La belleza puede alcanzarse con sólo mirar el pasado, con relatar pacientemente, día tras día, lo que se ha vivido

Por A.E. TORREALBA

Generalmente los escritores a lo largo del tiempo van desarrollando uno u otro estilo literario, es decir, aquel conjunto a elementos que hacen a una obra distinguible, reconocible y totalmente distinta de otras. Así tenemos la "mecánica" sudamericana de García Márquez, el sentido intelectual, infinito y poético de Borges. Algunos autores dedican su vida sólo al estilo: Virginia Woolf se adentra en el espíritu, en la corriente interior para escribir esporádicamente ensayos sobre la realidad de la mujer. Podemos decir que algunos se especializan en cierto estilo o en ciertos tópicos recurrentes. Es el caso de Sonia Guralnik y de su nuevo libro "RELATOS EN SEPIA" (Editorial Ergo Sum, 1987, 134 páginas), donde la autora se plantea como una maestra de la nostalgia.

La Real Academia ha definido la nostalgia como la "tristeza melancólica originada por el

recuerdo de una dicha perdida". Sonia Guralnik, a través de estas 16 narraciones breves, le otorga novedosos ingredientes al concepto. Apreciamos un recuerdo triste de la infancia vivida con un pie en Chile y con otro en Europa. Nos paseamos por Rusia, por Alemania y después por el Tranvía 36, por la calle Bandera y por Gath & Chavez; nos encontramos en medio del océano, suspendidos por algo irreparable; ya no podemos volver a Rusia y no sabemos lo que vamos a encontrar en Valparaíso.

Como ya lo hiciera en su obra anterior EL SAMOVAR, Sonia Guralnik nos habla de princesas rusas perdidas, de pobreza, de venganzas inútiles. Así lo hace en los relatos "Las Trenzas de la Muñeca", "De Puerta en Puerta" y un "Bajando el Río". A veces la nostalgia se vuelve divertida como en "Contrato de Esponsales" (que nos recuerda el estilo de Bashe-

vis Singer, a la mosca que se le pesa en la nariz al Rabino en medio de la oración, a veces la nostalgia se vuelve mística, como en el notable relato "Con Flores amarillas" en que vemos el jocoso drama de una niña judía en un contexto católico. Y a veces se vuelve triste, como en "Schif-Schwester", quizás el cuento mejor logrado del libro, por su sencillez, por sus descripciones, por la emoción que produce en el lector. También sucede que en ocasiones, la autora no puede controlar su corriente nostálgica produciendo algunos relatos más débiles.

Sonia Guralnik ha pulido, ahora puede llegar a otras profundidades y además, puede hacer una literatura bella, sin preocuparse de tener que decir algo. RELATOS EN SEPIA nos muestra una vez más, la belleza que puede alcanzarse con sólo mirar el pasado, con relatar pacientemente, día tras día, lo que se ha vivido.

Nuevos matices de la nostalgia [artículo] A. E. Torrealba.

Libros y documentos

AUTORÍA

Torrealba, Alfredo Emilio

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Nuevos matices de la nostalgia [artículo] A. E. Torrealba.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile